

**GINARRI TEKNIKOEN PLEGUA, JARDUERA
FISIKOAREN ETA KIROLAREN
ZUZENDARITZARI DOPINAREN AURKAKO
GAJETAN LAGUNTZA TEKNIKOA EMATEKO
ZERBITZUA KONTRATATZEKO.****PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA
CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE
ASISTENCIA TÉCNICA A LA DIRECCIÓN DE
ACTIVIDAD FÍSICA Y DEPORTE EN MATERIA
ANTIDOPAJE.****1. Kontratuaren xedea**

Euskal Autonomia Erkidegoko Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren martxoaren 30eko 2/2023 Legeak, bere printzipio gidarien artean, ezartzen du jarduera fisikoa eta kirola interes publikoko jarduerak direla, eta pertsonen garapen integralean, osasunaren babesean, bizikaltatearen hobekuntzan eta ongizate indibidual eta sozialean laguntzen dutela. Printzipio horiekin bat etorritik, euskal botere publikoei dagokie kirol-jardunaren osotasuna bermatzea eta kirolean dopina prebenitzeko eta hari aurre egiteko beharrezkoak diren neurriak hartzea. Kiroleko Dopinaren aurkako ekainaren 21eko 12/2012 Legeak (aurrerantz, 12/2012 Legea) Dopinaren aurkako Euskal Agentzia (aurrerantz, DAEA) sortu zuen, Euskal Autonomia Erkidegoko dopinaren aurkako erakunde eta organismo publiko gisa. Agentzia horren bidez, dopinaren aurkako borrokarako politika autonomikoak gauzatzen dira, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari eginkizun ugari esleitzen zaizkio dopinaren prebentzioari, kontrolari, ikuskapenari, zehapen-izapidetzeari, informazioari, prestakuntzari eta parte-hartze instituzionalari dagokienez.

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen azaroaren 26ko 389/2024 Dekretuaren arabera, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari dagokio 12/2012 Legearen esparruan dopinaren aurkako borrokaren arloan Eusko Jaurlaritzari dagozkion eskumenak baliatzea, eta zuzendaritza horri atxikita dago, halaber, Dopinaren aurkako Euskal Agentzia, administrazio-zerbitzu espezializatu gisa (9.2.c). Era berean, dekretu horren 9.1.n) artikulua Zuzendaritzari esleitzen dio Eusko Jaurlaritzari arlo horretan dagozkion zehapen-espeditteen instrukzioa egitea, eta 9.3 artikulua, berriz, Kirol Justiziako Euskal

2. Objeto del contrato

La Ley 2/2023, de 30 de marzo, de la actividad física y del deporte del País Vasco, establece entre sus principios rectores que la actividad física y el deporte constituyen actividades de interés público que contribuyen al desarrollo integral de las personas, a la protección de la salud, a la mejora de la calidad de vida y al bienestar individual y social. En coherencia con dichos principios, corresponde a los poderes públicos vascos garantizar la integridad de la práctica deportiva y adoptar las medidas necesarias para prevenir y combatir el dopaje en el deporte. La Ley 12/2012, de 21 de junio, contra el Dopaje en el Deporte (en adelante, Ley 12/2012), crea la Agencia Vasca Antidopaje (en adelante, AVA) como organización antidopaje del País Vasco y organismo público a través del cual se ejecutan las políticas autonómicas de lucha contra el dopaje, atribuyendo a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma un amplio conjunto de funciones relacionadas con la prevención, control, inspección, tramitación sancionadora, información, formación y participación institucional en materia de dopaje.

De conformidad con el Decreto 389/2024, de 26 de noviembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Cultura y Política Lingüística, corresponde a la Dirección de Actividad Física y Deporte el ejercicio de las competencias que, en el marco de la Ley 12/2012, corresponden al Gobierno Vasco en materia de lucha contra el dopaje, encontrándose asimismo adscrita a dicha Dirección la Agencia Vasca Antidopaje como servicio administrativo especializado (art. 9.2.c). Asimismo, el artículo 9.1.n) del citado Decreto atribuye a la Dirección la instrucción de los expedientes sancionadores que correspondan al

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

Batzordeari bere eginkizunak behar bezala betetzeko behar dituen baliabideak emateko agintzen dio. Eginkizun horiek behar bezala betetzeko, jarduera jakin batzuetarako, ezagutza tekniko eta juridiko oso espezializatuak behar dira, eta etengabe eguneratu behar dira autonomia-erkidegoko, estatuko eta nazioarteko araudi aplikagarria, bereziki Dopinaren aurkako Munduko Kodeari, Dopinaren aurkako Munduko Agentziaren (AMA/WADA) nazioarteko estandarrei eta arlo horretako gainerako erreferentziazko nazioarteko tresnei dagokienez, hala nola Kiroleko Dopinaren aurkako Nazioarteko Konbentzioa (UNESCO, 2005).

Ondorioz, Zuzendaritzari laguntza emango dion laguntza tekniko espezializatuko zerbitzu bat kontratatu behar da, honako prestazio hauetara mugatuta:

Larrialdiko guardia-zerbitzuan laguntzea, Zuzendaritzak berariaz eskatuta aktibatu daitekeena, beren izaeragatik eta Dopinaren aurkako Mundu Kodean ezarritako epeengatik atzeratu ezin diren jardueri erantzuteko, lehiaketan edo lehiaketatik kanpo egindako dopin-kontroletan kautelazko neurriak eta gerora sortutako gorabeherak hartzea.

Dopinaren aurkako Munduko Kodearekin eta Dopinaren aurkako Munduko Agentziaren estandar eta araudiekin bat datozen txosten teknikoak eta berrikuspenen aldizkako jarraipen-txostenak idazteko laguntza teknikoa.

Berariaz geratzen dira kontratuaren xedetik kanpo administrazio-kudeaketa arrunteko eginkizunak, konplexutasun tekniko berezirik ez duten espedienteen izapidetze arrunta, ohiko kontsulten etengabeko arreta eta gainerako jarduketak. Kontratu honen xede den laguntza, nolanahi ere, teknikoa eta espezializatua izango da soilik, eta inola ere ez du ekarriko erakunde esleipendunari

Gobierno Vasco en este ámbito, y su artículo 9.3 le encomienda dotar al Comité Vasco de Justicia Deportiva de los medios necesarios para el correcto desarrollo de sus funciones. El adecuado ejercicio de estas funciones requiere, para determinadas actuaciones, conocimientos técnicos y jurídicos altamente especializados, así como una actualización permanente en relación con la normativa autonómica, estatal e internacional aplicable, en particular respecto del Código Mundial Antidopaje, los estándares internacionales de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA/WADA) y demás instrumentos internacionales de referencia en la materia, entre ellos la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte (UNESCO, 2005).

Se requiere, en consecuencia, la contratación de un servicio de asistencia técnica especializada que dé apoyo a la Dirección, limitado a las siguientes prestaciones:

Apoyo en el servicio de guardia de urgencia, activable mediante requerimiento expreso de la Dirección, para la atención de actuaciones que, por su naturaleza y por los plazos establecidos en el Código Mundial Antidopaje, no admitan demora en particular, la adopción de medidas cautelares e incidencias sobrevenidas en los controles de dopaje realizados en competición o fuera de ella.

Apoyo técnico en la redacción de Informes técnicos de conformidad normativa con el Código Mundial Antidopaje y con los estándares y normativas de la Agencia Mundial Antidopaje, así como informes periódicos de seguimiento de sus revisiones.

Quedan expresamente excluidas del objeto del contrato las funciones de gestión administrativa ordinaria, la tramitación corriente de expedientes que no revistan especial complejidad técnica, la atención continuada de consultas rutinarias y las demás actuaciones. La asistencia objeto del presente contrato tendrá, en todo caso, carácter exclusivamente técnico y especializado, y en

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

ahal publikoak baliatzea esleitzea, ez eta erabakiak hartzeko, prozedurak bideratzeko edo administrazio-eskumenak baliatzeko orduan Administrazioako organo eskudunak ordezkatzeko ere.

ningún caso supondrá la atribución a la entidad adjudicataria del ejercicio de potestades públicas ni la sustitución de los órganos competentes de la Administración en la adopción de decisiones, la instrucción de procedimientos o el ejercicio de sus competencias administrativas.

Ondorioz, kontratu honen xedea da Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari dopinaren aurkako gaietan laguntza teknikoa emateko zerbitzua ematea, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari arlo horretan dagozkion eginkizunak behar bezala garatzeko.

En consecuencia, el objeto del presente contrato es la prestación del servicio de asistencia técnica a la Dirección de Actividad Física y Deporte en materia antidopaje, para el correcto desarrollo de las funciones que corresponden a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco en este ámbito.

2.- ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK**2.- CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO**

Kontratu honen xedea da Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari laguntza teknikoa ematea, Kiroleko Dopinaren aurkako ekainaren 21eko 12/2012 Legeak dopinaren aurkako arloan Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari esleitzen dizkion eginkizunak betetzen laguntzeko.

El presente contrato tiene por objeto la prestación de asistencia técnica a la Dirección de Actividad Física y Deporte, en apoyo del ejercicio de las funciones que la Ley 12/2012, de 21 de junio, contra el Dopaje en el Deporte, atribuye a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia antidopaje.

Eginkizun horiek, une oro, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzaren eskumenekoak dira eta izango dira, eta zuzendaritza horrek bere organoen bidez betetzen ditu, eta, hala dagokionean, Dopinaren Aurkako Euskal Agentziaren bidez, agentzia hori atxikitako administrazio-zerbitzu espezializatu gisa.

Dichas funciones son y seguirán siendo, en todo momento, competencia de la Dirección de Actividad Física y Deporte, que las ejerce a través de sus propios órganos y, cuando corresponda, a través de la Agencia Vasca Antidopaje como servicio administrativo especializado adscrito a la misma.

Ondorioz, enpresa esleipendunak ez du ahalmen publikorik erabiliko eta ez du Zuzendaritza ordezkatzeko bere eskumenak gauzatzean, eta ez du bere gain hartuko prozeduren instrukzioa, erabakiak hartzea eta espedienteak ebaztea. Haien esku-hartzea 2.1 eta 2.2 apartatueta deskribatutako bi prestazioetara mugatzen da, kasu bakoitzean Zuzendaritzak berariaz aktibatuta edo eskatuta, eta betiere administrazio-erabakiaren aurretik laguntza tekniko gisa, Zuzendaritzari soilik baitagokio.

En consecuencia, la empresa adjudicataria no ejercerá potestades públicas ni sustituirá a la Dirección en el ejercicio de sus competencias, ni asumirá la instrucción de procedimientos, la adopción de decisiones ni la resolución de expedientes. Su intervención se limita a las dos prestaciones descritas en los apartados 2.1 y 2.2, activadas o requeridas expresamente por la Dirección en cada caso, y siempre con carácter de apoyo técnico previo a la decisión administrativa, que corresponde en exclusiva a la Dirección.

**2.1. Jarduera-eremuak:**

12/2012 Legeak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari esleitzen dizkion eginkizunei lotutako eremu hauetan emango da laguntza teknikoa, baldintza-agiri honen 1. apartatuan deskribatutako prestazioetara mugatuta:

- Analisisen emaitzak eta kautelazko neurriak. Premiazko laguntza teknikoa, emaitza analitiko kaltegarriak edo atipikoak jakinarazten direnean eta 12/2012 Legearen 22 bis artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako kautela-neurriak edo behin-behineko etendurak hartzen direnean, 3. apartatuan araututako guardia-zerbitzuaren bidez aktibatuta.
- Dopin-kontrolerako gorabeherak. Laguntza tekniko urgentea ematea dopin-kontrolak egitean, lehiaketan edo lehiaketatik kanpo, 12/2012 Legearen 10.1.g) artikuluan aurreikusitako urteko kontrol-programaren arabera.
- Nazioarteko arauekin bat etortzea. Zuzendaritzaren araudia eta prozedurak Dopinaren aurkako Munduko Koderak (DMK) eta Dopinaren aurkako Munduko Agentziaren (AMA/WADA) nazioarteko estandarretara egokitzen laguntzea, 12/2012 Legearen 10.1.a) artikuluan aurreikusitako araudia betetzen dela zaintzeko funtzioa babesteko.
- Arau-berrikuspenen jarraipenean laguntzea. Dopinaren aurkako Munduko Kodearen eta Dopinaren aurkako Munduko Agentziaren estandarren aldaketek buruzko aldizkako txostenak, bai eta Zuzendaritzaren araudian edo prozeduretan izan dezaketen eraginari buruzkoak ere, 12/2012 Legearen 10.1.o) artikuluan aurreikusitako nahitaezko txosten-funtzioari laguntzeko.

2.1. Ámbitos de actuación:

La asistencia técnica se prestará en los siguientes ámbitos, vinculados a las funciones que la Ley 12/2012 atribuye a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y limitados a las prestaciones descritas en el apartado 1 del presente pliego:

- Resultados analíticos y medidas cautelares. Apoyo técnico urgente ante la notificación de resultados analíticos adversos o atípicos y ante la adopción de medidas cautelares o suspensiones provisionales previstas en los artículos 22 bis y siguientes de la Ley 12/2012, activado mediante el servicio de guardia regulado en el apartado 3.
- Incidencias en controles de dopaje. Apoyo técnico urgente ante incidencias sobrevenidas en la realización de controles de dopaje, en competición o fuera de ella, conforme al programa anual de controles previsto en el artículo 10.1.g) de la Ley 12/2012.
- Conformidad normativa internacional. Apoyo en el análisis técnico de la adecuación de la normativa y de los procedimientos de la Dirección al Código Mundial Antidopaje (CMA) y a los estándares internacionales de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA/WADA), en apoyo de la función de vigilancia del cumplimiento normativo prevista en el artículo 10.1.a) de la Ley 12/2012.
- Apoyo en el Seguimiento de revisiones normativas. Informes periódicos sobre las modificaciones del Código Mundial Antidopaje y de los estándares de la Agencia Mundial Antidopaje, y su eventual impacto en la normativa o procedimientos de la Dirección, en apoyo de la función de informe preceptivo prevista en el artículo 10.1.o) de la Ley 12/2012.

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

Eremu horietatik kanpo geratzen dira prebentzioa, prestakuntza, diziplina-espedienteen ohiko kudeaketa, harreman instituzional jarraituak eta erabilera terapeutikoko baimenak. Zuzendaritzak bere bitartekoekin erantzuten die eginkizun horiei, hargatik eragotzi gabe aurreikusitako txosten tekniko puntualen xede izatea, arau-komplexutasun berezia dutenean.

Quedan fuera de estos ámbitos la prevención, la formación, la gestión ordinaria de expedientes disciplinarios, las relaciones institucionales continuadas y las autorizaciones de uso terapéutico, funciones que la Dirección atiende con sus propios medios, sin perjuicio de que puedan ser objeto de los informes técnicos puntuales previstos cuando revistan especial complejidad normativa.

2.2. Garatu beharreko prestazioak**2.2. Prestaciones a desarrollar****Larrialdietako guardia teknikoaren zerbitzua.****Servicio de guardia técnica de urgencia.**

12/2012 Legeak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari esleitzen dio kautelazko neurriak hartzeko eta behin-behineko etendurak egiteko eskumena (22 bis eta hurrengoak) eta dopin-kontrolen urteko programa egitea eta zaintzea, lehiaketa barruan zein kanpoan. Eskumen horiek baliatzeko, kasu jakin batzuetan, berehalako erantzun teknikoa emateko gaitasuna izan behar da; izan ere, kontrolak lehiaketan eta lehiaketatik kanpo, entrenamenduetan eta beharrezkoa den edozein unetan egiten dira, eta Dopinaren aurkako Mundu Kodeak epe laburrak ezartzen ditu jarduketa jakin batzuetarako.

La Ley 12/2012 atribuye a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma la adopción de medidas cautelares y suspensiones provisionales (art. 22 bis y siguientes) y la elaboración y vigilancia del programa anual de controles de dopaje, dentro y fuera de competición. El ejercicio de estas competencias exige, en determinados supuestos, una capacidad de respuesta técnica inmediata, dado que los controles se realizan tanto en competición como fuera de ella, en entrenamientos y en cualquier momento en que resulte necesario y que el Código Mundial Antidopaje fija plazos breves para determinadas actuaciones.

Enpresa adjudikaziodunak laguntza teknikoa emango du larrialdiko guardia-zerbitzuan, eta Zuzendaritzak berariaz eskatuta soilik aktibatu ahal izango da. Honako hauek barne hartuko ditu:

La empresa adjudicataria prestará apoyo técnico en el servicio de guardia de urgencia, activable exclusivamente mediante requerimiento expreso de la Dirección, que comprenderá:

- Laguntza teknikoa emaitza analitiko kaltegarri edo atipikoen aurrean: epe eta izapide aplikagarrien aurretiazko balorazio teknikoa, emaitza kaltegarri edo atipiko bat jakinarazi ondoren, baina horrek ez du esan nahi erabakia hartzen denik, Zuzendaritzari baitagokio beti.
- Kautelazko neurriak hartzeko eta behin-behineko etenduretarako laguntza teknikoa: organo eskudunak neurri horiek hartu aurreko azterketa teknikoa, kasu

- Apoyo técnico ante resultados analíticos adversos o atípicos: valoración técnica preliminar de los plazos y trámites aplicables tras la notificación de un resultado adverso o atípico, sin que ello suponga la adopción de la decisión, que corresponde en todo caso a la Dirección.
- Apoyo técnico en la adopción de medidas cautelares y suspensiones provisionales: análisis técnico previo a la adopción de estas medidas por parte del órgano competente, incluida la valoración de los

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

zehatzean aplikatu beharreko lege-
arauen balorazioa barne.

- Laguntza teknikoa dopin-konkrolean gertatutako gorabeheretan: berehalako laguntza teknikoa kontrol bat egitean, lehiaketan edo lehiaketatik kanpo gertatzen diren gorabeheretan, baldin eta aplikatu beharreko araudiaren arabera tratamenduari buruzko balorazio tekniko urgentea behar badute.

preceptos legales aplicables al caso concreto.

- Apoyo técnico ante incidencias sobrevenidas en controles de dopaje: asistencia técnica inmediata ante incidencias que se produzcan durante la realización de un control, en competición o fuera de ella, que requieran una valoración técnica urgente sobre su tratamiento conforme a la normativa aplicable.

Araudiaren arabera txosten teknikoak

12/2012 Legeak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari esleitzen dio dopinari buruzko legeria betetzen dela zaintzea, dopinaren aurkako borrokari eragiten dioten arau-proiektuei buruzko nahitaezko txostena ematea eta gaiarekin zerikusia duten nazioarteko bilera, foro eta erakundeetan parte hartzea.

Eskumen horiek baliatzeko, beharrezkoa da jatorri pribatuko nazioarteko arau-esparru baten etengabeko jarraipen teknikoa egitea —Dopinaren aurkako Mundu Kodea eta Dopinaren aurkako Mundu Agentziaren estandarrek—, aldizkako berrikuspenen mende dagoena, eta haren ezagutza eguneratua ez da Zuzendaritzako langileen ohiko profilaren parte.

Enpresa esleipendunak txosten tekniko hauek egiten lagunduko du, Zuzendaritzak eskatuta:

- Araudiarekin bat datozen txostenak: Zuzendaritzaren barne-araudiak eta -prozedurak Dopinaren aurkako Mundu Kodea eta Dopinaren aurkako Munduko Agentziaren nazioarteko estandarretara egokitzen diren aztertzea, egon daitezkeen bat ez etortzeak identifikatuz eta doikuntza-proposamen teknikoak eginez. Zuzendaritzak bere prozeduren arabera baloratu eta, hala badagokio, izapidetuko du.

Informes técnicos de conformidad normativa

La Ley 12/2012 atribuye a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma velar por el cumplimiento de la legislación sobre dopaje, emitir informe preceptivo sobre los proyectos normativos que afecten a la lucha contra el dopaje y participar en reuniones, foros e instituciones internacionales relacionadas con la materia.

El ejercicio de estas competencias exige un seguimiento técnico continuo de un marco normativo internacional de origen privado —el Código Mundial Antidopaje y los estándares de la Agencia Mundial Antidopaje— sujeto a revisiones periódicas, cuyo conocimiento actualizado no forma parte del perfil ordinario del personal de la Dirección.

La empresa adjudicataria apoyará en la elaboración de los siguientes informes técnicos, a requerimiento de la Dirección:

- Informes de conformidad normativa: análisis de la adecuación de la normativa y de los procedimientos internos de la Dirección al Código Mundial Antidopaje y a los estándares internacionales de la Agencia Mundial Antidopaje, con identificación de eventuales desajustes y propuesta técnica de ajuste, que la Dirección valorará y, en su caso, tramitará conforme a sus propios procedimientos.

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

- Arau-berrikuspenen jarraipen-txostenak: Dopinaren aurkako Munduko Kodearen eta Dopinaren aurkako Munduko Agentziaren estandarren aldaketei buruzko aldizkako txostenak, indarrean noiz jarri diren eta araudian edo Zuzendaritzaren prozeduretan izan dezaketen eragina adierazita.
- Txosten tekniko zehatzak: Dopinaren Aurkako Munduko Kodearekin eta Dopinaren Aurkako Munduko Agentziaren estandarrekin bat etortzearen eremu hertsian Zuzendaritzak kontsultatzen dituen gai arauemaile zehatzei buruzko txostenak.
- Informes de seguimiento de revisiones normativas: informes periódicos sobre las modificaciones del Código Mundial Antidopaje y de los estándares de la Agencia Mundial Antidopaje, con indicación de su fecha de entrada en vigor y de su eventual impacto en la normativa o en los procedimientos de la Dirección.
- Informes técnicos puntuales: informes sobre cuestiones normativas concretas que la Dirección someta a consulta, en el ámbito estricto de la conformidad con el Código Mundial Antidopaje y los estándares de la Agencia Mundial Antidopaje.

Txostenak errekerimendu edo eskaera bakoitzean zehaztutako epean eta edukiarekin entregatuko dira, eta Zuzendaritzak berrikusi beharko ditu, baldintza-agiri honetan aurreikusitakoaren arabera.

Los informes se entregarán en el plazo y con el contenido que se determine en cada requerimiento o solicitud, y quedarán sujetos a la revisión de la Dirección conforme a lo previsto en el presente pliego.

.3. Programatutako bilerak:

Lanak egiteko izendatutako pertsonak laguntza teknikoa emango du Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak eta Dopinaren Aurkako Euskal Agentziak aldez aurretik programatutako bileretan.

2.3. Reuniones programadas:

La persona indicada para la realización de los trabajos asistirá y prestará asistencia técnica en las reuniones previamente programadas por la Dirección de Actividad Física y Deporte y la Agencia Vasca Antidopaje.

2.4. Laneko hizkuntzak

Euskal Autonomia Erkidegoko hizkuntza-koofizialtasunaren araubidearekin eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legearekin bat etorriz, kontratistak zerbitzua emateko eta eskatzen zaizkion dokumentuak euskaraz eta gaztelaniaz egiteko moduan egon beharko du, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak kasu bakoitzean zehazten duenaren arabera.

2.4. Idiomas de trabajo

De conformidad con el régimen de cooficialidad lingüística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y con la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del Euskera, la contratista deberá estar en condiciones de prestar el servicio y elaborar los documentos que se le requieran indistintamente en euskera y en castellano, según se determine en cada caso por la Dirección de Actividad Física y Deporte.



3. ZERBITZUAREN ERABILGARRITASUNA

Kontuan hartuta dopin-kontrolak lehiaketan zein lehiaketatik kanpo egiten direla – entrenamenduetan eta beharrezkoa den edozein unetan – eta 12/2012 Legeak Administrazioari esleitzen diola kautelazko neurriak premiazko epeetan hartzea, 2.1 apartatuan araututako premiazko guardia teknikoaren zerbitzua urteko 365 egunetan egongo da erabilgarri, larunbatak, igandeak eta jaiegunak barne.

Prestasun horrek ez du inola ere esan nahi Administrazioaren bulegoetan egon behar denik, ez eta ordutegi edo lanaldi jakin batzuk bete behar direnik ere. Enpresa adjudikaziodunari dagokio, bere egituraren barruan, zerbitzuaren arreta bermatzen duen modua antolatzea estaldura-aldi osoan, Administrazioak barne-antolaketa horretan esku hartu gabe.

Enpresa adjudikaziodunak gehienez ere 4 orduko erantzun-denbora bermatuko du Zuzendaritzak errekerimendua edo eskaera aktibatzen duenetik, eta erantzuntzat hartuko da eskatutako jarduketa teknikoa benetan hastea.

Enpresa adjudikaziodunak harremanetarako kanal iraunkorrak izango ditu (telefonoa eta posta elektronikoa), zerbitzua aktibatu ahal izateko, eta ez da beharrezkoa izango ordu-tarte bakoitzeko pertsona zehatzen izenik izendatzea: enpresari dagokio bere taldearen barruan zerbitzuaren estaldura eraginkorra antolatzea.

4.- BALIABIDE MATERIALAK

Zerbitzua emateko behar diren baliabide material eta tekniko guztiak kontratistaren kontura izango dira.

3. DISPONIBILIDAD DEL SERVICIO

Habida cuenta de que los controles de dopaje se realizan tanto en competición como fuera de ella —en entrenamientos y en cualquier momento en que resulte necesario— y de que la Ley 12/2012 atribuye a la Administración la adopción de medidas cautelares con plazos urgentes, el servicio de guardia técnica de urgencia regulado en el apartado 2.1 estará operativo los 365 días del año, incluidos sábados, domingos y festivos.

Esta disponibilidad no implica en ningún caso obligación de presencia física en dependencias de la Administración, ni sujeción a horario o jornada determinados, correspondiendo exclusivamente a la empresa adjudicataria organizar, dentro de su propia estructura, el modo en que garantiza la atención del servicio durante todo el periodo de cobertura, sin intervención de la Administración en dicha organización interna.

La empresa adjudicataria garantizará un tiempo de respuesta máximo de 4 horas desde la activación del requerimiento o solicitud por parte de la Dirección, entendiéndose por respuesta el inicio efectivo de la actuación técnica requerida.

La empresa adjudicataria dispondrá de canales de contacto permanentes (teléfono y correo electrónico) que permitan la activación del servicio, sin que sea exigible la designación nominativa de personas concretas por franja horaria: corresponde a la empresa organizar, dentro de su equipo, la cobertura efectiva del servicio.

4.- MEDIOS MATERIALES

Todos los medios materiales y técnicos necesarios para la prestación del servicio correrán por cuenta de la contratista.

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

Bereziki, honako hauek izan beharko ditu, gutxienez:

- Baliabide informatiko eta komunikazio-baliabide egokiak 3. apartatuan eskatzen den eskuragarritasunari erantzuteko, barnean hartuta telefonoa, zerbitzuaren berariazko posta elektronikoko korporatiboa eta, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak eskatzen duenean, Eusko Jaurlaritzaren sistemekin bateragarriak diren bilera telematikoko tresnak.
- Kirol- eta dopinaren aurkako zuzenbidearen arloko aholkularitza behar bezala emateko beharrezkoak diren datu-base juridiko, doktrinal eta jurisprudenzialetarako sarbidea, bai estatuan, bai nazioartean, Dopinaren aurkako Mundu Kodea eta Dopinaren aurkako Mundu Agentziaren estandarrak eta erabakiak kontsultatzeko tresnak barne.
- Esku hartzen duen espedienteen artxibo, zaintza eta trazabilitate-baliabide nahikoak, datuak babesteko araudiak eskatutako segurtasun-neurriekin, bereziki kirolarien osasunari buruzko datuen tratamenduan.

En particular, deberá disponer, como mínimo, de:

- Medios informáticos y de comunicación adecuados para atender la disponibilidad exigida en el apartado 3, incluyendo teléfono, correo electrónico corporativo específico del servicio y, cuando la Dirección de Actividad Física y Deporte lo requiera, herramientas de reunión telemática compatibles con los sistemas del Gobierno Vasco.
- Acceso a bases de datos jurídicas, doctrinales y jurisprudenciales necesarias para el correcto desempeño del asesoramiento en materia de derecho deportivo y antidopaje, tanto en el ámbito nacional como internacional, incluidas las herramientas de consulta del Código Mundial Antidopaje y de los estándares y decisiones de la Agencia Mundial Antidopaje.
- Medios documentales suficientes para el archivo, custodia y trazabilidad de los expedientes en los que intervenga, con las medidas de seguridad exigidas por la normativa de protección de datos, especialmente en el tratamiento de datos relativos a la salud de las y los deportistas.

5.- ZERBITZUA EMATEKO TOKIA

Prestazioak kontratistaren etxean egingo dira, eta, hala eskatzen zaionean, bilerak Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak adierazitako lekuetan egingo dira.

5.- LUGAR DE PRESTACIÓN

Las prestaciones se realizarán en el domicilio de la contratista y, cuando así se le requiera, las reuniones se realizarán en los lugares indicados por la Dirección de Actividad Física y Deporte.

6.- KOORDINAZIO TEKNIKOA

Kontratuaren koordinazio teknikoa Eusko Jaurlaritzako Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari dagokio, SPKLren 62. artikulua arabera kontratuaren arduradun izendatutako pertsonaren bidez. Pertsona horrek kontratistaren

6.- COORDINACIÓN TÉCNICA

La coordinación técnica del contrato corresponderá a la Dirección de Actividad Física y Deporte del Gobierno Vasco, a través de la persona designada como responsable del contrato conforme al artículo 62 de la LCSP, que

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

proposamenak gainbegiratu eta baliozkotuko ditu, zerbitzua behar bezala gauzatzeko behar diren informazioa eta baliabideak emango ditu, eta lan-ildo eta jarduketa gehigarriak proposatu ahal izango ditu exekuzioaren edozein unetan, nahiz eta baldintza-agiri honetan berariaz adierazi ez.

Bestalde, kontratistak idatziz izendatuko du, gauzatzen hasi aurretik, zerbitzuaren zuzendaritzaz eta Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzarekin hitz egiteaz arduratuko den pertsona bat, eta haren ordezkaritza izango du haren jarduketa edo presentzia beharrezkoa denean.

Kontratistak zerbitzua emateko behar diren dokumentuak eta informazioa eskatu ahal izango dizkie Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari eta Dopinaren Aurkako Euskal Agentziari, betiere 12/2012 Legearen V. kapituluaren aurreikusitako konfidentzialtasun-betebeharra eta datuak babesteko araubide espezifikoak errespetatuz, eta arreta berezia jarri dopin-kontrolari, erabilera terapeutikoko baimenei eta kirolarien osasun-datuak buruzko informazioari.

Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak berrikuspenak edo doikuntzak eskatu ahal izango ditu entregatutako dokumentuetan, eta kontratistak konpromisoa hartu beharko du doikuntza horiek ahalik eta lasterren egiteko, zerbitzuaren kalitatea eta koherentzia bermatuz.

**7.- ADMINISTRAZIOAK BERETZAT
GORDETZEN DITUEN EGIAZTAPENAK**

Kontratua gauzatzen den bitartean, Administrazioak eskubidea izango du une oro egiaztatzeko prestazioa zuzena dela, eta bat datorrela administrazio-klausula zehatzen agiriarekin, baldintza teknikoaren agiri honekin eta kontratistaren eskaintzarekin. Horretarako, zerbitzua behar bezala eman dela egiaztatzeko behar den informazioa eta dokumentazio guztia eskatu ahal izango du.

supervisará y validará las propuestas de la contratista, facilitará la información y los medios necesarios para la correcta ejecución del servicio y podrá proponer líneas de trabajo y actuaciones adicionales en cualquier momento de la ejecución, aun cuando no hayan sido expresamente señaladas en el presente pliego.

Por su parte, la contratista designará por escrito, antes del inicio de la ejecución, a una persona responsable de la dirección del servicio y de la interlocución con la Dirección de Actividad Física y Deporte, que ostentará su representación cuando sea necesaria su actuación o presencia.

La contratista podrá solicitar a la Dirección de Actividad Física y Deporte y a la Agencia Vasca Antidopaje los documentos e información necesarios para el desempeño del servicio, respetando en todo caso el deber de confidencialidad y el régimen específico de protección de datos previsto en el Capítulo V de la Ley 12/2012, con especial atención a la información relativa a controles de dopaje, autorizaciones de uso terapéutico y datos de salud de las y los deportistas.

La Dirección de Actividad Física y Deporte podrá solicitar revisiones o ajustes en los documentos entregados, y la contratista deberá comprometerse a implementar dichos ajustes en el menor tiempo posible, garantizando la calidad y coherencia del servicio.

**7.- COMPROBACIONES QUE SE RESERVA LA
ADMINISTRACIÓN**

Durante la ejecución del contrato, la Administración se reserva el derecho de verificar en todo momento la corrección de la prestación y su adecuación al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, al presente Pliego de Prescripciones Técnicas y a la oferta de la contratista. A tal efecto, podrá requerir cuanta información y documentación resulte necesaria para acreditar la correcta ejecución del servicio.

**8. KONFIDENTZIALITASUNA ETA DATUEN
BABESA.**

Kontratistak isilpean gorde beharko du kontratuaren edukia, eta isilpean gorde beharko ditu kontratua gauzatzean eskuratzen dituen datu guztiak, pertsonalak izan edo ez. Ildo horretan, honako hauek zorrotz bete beharko ditu: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa (DBEO); 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa (DPBEDBLO); eta garapen-araudia.

12/2012 Legean – bereziki V. kapituluan – datuak babesteko aurreikusitako araubide espezifikoak eta kirolarien osasunari buruzko datuen izaera bereziki sentikorra kontuan hartuta, kontratistak goi-mailako segurtasun-neurriak hartuko ditu dopin-kontrolei, osasun-kontrolei, osasun-azterketei, erabilera terapeutikoko baimenei eta kirol-bajei buruzko edozein informazio tratatzeko.

Kontratu-prestazioa bete ondoren, tratatutako datu pertsonalak Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari itzuli beharko zaizkio, dagokion tratamendu-enkarguaren akordioan zehazten diren baldintzetan.

9.- KONTRATUAREN IZENA.

Kontratu hori abian jartzeko behar den dokumentazioa egiteko, baldintza teknikoaren agiria egin da, eta Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren zuzendariak onartu du 2026ko abuztuaren 7an. Baldintza horiek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 126.3 artikuluan ezarritako

**8. CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCION DE
DATOS.**

La contratista queda obligada al deber de sigilo sobre el contenido del contrato, así como de confidencialidad respecto de cualesquiera datos, personales o no, a los que tuviera acceso con ocasión de su ejecución. En este sentido quedará estrictamente sujeta a los preceptos del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (RGPD); a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (LOPDGDD); y a la normativa de desarrollo.

Habida cuenta del régimen específico de protección de datos previsto en la Ley 12/2012 — en particular en su Capítulo V— y de la naturaleza especialmente sensible de los datos relativos a la salud de los deportistas, la contratista adoptará medidas de seguridad de nivel alto en el tratamiento de cualquier información relativa a controles de dopaje, controles de salud, reconocimientos médicos, autorizaciones de uso terapéutico y bajas deportivas.

Una vez cumplida la prestación contractual, los datos de carácter personal tratados deberán ser devueltos a la Dirección de Actividad Física y Deporte en los términos que se determinen en el correspondiente acuerdo de encargo de tratamiento.

9.- NOMBRE DEL CONTRATO.

Para la elaboración de la documentación necesaria para la puesta en marcha del citado contrato se ha elaborado el pliego de condiciones técnicas que ha sido aprobado por el Director de Actividad Física y Deporte con fecha 7 de agosto de 2026. Estas condiciones cumplen los criterios

**KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA***Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren
Zuzendaritza***DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA***Dirección de Actividad Física y
Deporte*

irigarritasun-irizpideak betetzen dituzte. Horri dagokionez, aitortzen dut preskripzio teknikoaren agiri honetan jasotako preskripzio teknikoak kontratazio publikoaren araubidean ezarritakoaren arabera idatzi direla, eta, beraz, interesa duen edozein eragile ekonomikori aukera ematen diotela kontratazio-prozeduran berdintasun-baldintzetan parte hartzeko, eta ez diotela justifikaziorik gabeko oztoporik jartzen lehiari.

de accesibilidad establecidos en el artículo 126.3 de la Ley de Contratos del Sector Público. A este respecto, reconozco que las prescripciones técnicas contenidas en este pliego de prescripciones técnicas se han redactado de acuerdo con lo establecido en el régimen de contratación pública y, por tanto, permiten a cualquier agente económico interesado participar en el procedimiento de contratación en condiciones de igualdad y no ponen obstáculos injustificados a la competencia

Vitoria-Gasteizen, sinadura elektronikoaren datan.

**ELISABET
ALTUBE
BENGOA**

Jarduera Fisikoaren eta Kirol Zuzendaritza

Firmado digitalmente por
ELISABET ALTUBE BENGOA
Fecha: 2026.08.07 12:58:28
+02'00'